



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年三月三日
星期二

目錄

港督週日赴英公幹	第一頁
皇家輔助空軍服務範圍廣	第一頁
荃灣及鯉魚門週五停水	第三頁
中西及半山區週四停鹹水	第三頁
女鋼琴家應邀來港	第四頁
葛量洪教育學院卅週年紀念	第五頁
工務署批出兩份合約	第五頁
運輸署交通措施公佈	第七頁
西貢兒童合唱團參加音樂營	第七頁

港督星期日起赴英公幹

港督麥理浩爵士將於星期日（三月八日）離港前往倫敦，以便出席他與若干位英國內閣大臣及政府官員不時舉行的其中一回合的會談。

港督會見的英國要員包括：英聯邦外交及事務部大臣卡靈頓勳爵、內政大臣韋德羅、及貿易大臣貝範。

他將利用是次訪英機會，在卡靈頓勳爵於本月底訪港之前，為之講述目前各項問題的梗概情形。

麥理浩爵士並將會晤多位英國國會議員，包括英國國會香港事務小組成員在內。

港督定於三月十三日（星期五）返回本港。

編輯注意：

港督將於星期日（三月八日）晚上十時四十分，乘國泰CX二〇一號班機離港，新聞界人士可到機場拍攝新聞圖片。

報界及電視台攝影員請在晚上十時之前，在機場大廈地下之記者室集合。請留意必須有身份證明文件始能進入機場禁區。

皇家輔助空軍任務範圍廣
經常救援傷病及遇險人士

皇家香港輔助空軍於過一年內再次表現其多方面服務效率。奉召喚出動擔任之服務有各種搜索和拯救工作及許多與民衆有關之工作。

去年，輔助空軍共應召出動一百八十六次，與一九七九年比較，增加達百分之十三，出動服務時大部份均要使用直升機，服務種類包括一百七十次到交通不便的偏僻地方將傷病人送往醫院在內。其他任務尚有搜索失蹤人士下落，協助撲滅山火及從海中救起因舢舨沉沒遇險之人士。

在協助堵截非法入境者方面，輔助空軍於全年內派出雙引擎飛機「泰坦」及「島民」擔任薄霧時巡邏飛行，其直升機則擔任晨曦時分巡邏飛行，協助偵察非法入境者船隻的踪跡，發現二百三十三艘此類船隻，船上非法入境者共約六千九百二十八人。因此，非法入境者在海上被捕的人數大為增加。此外，輔助空軍又擔任若干遠程海面巡邏飛行，偵察越南難民船踪跡，以及支持皇家警察隊應付毒品走私活動。

皇家香港輔助空軍屬下各機的全年飛行時間共達三千二百一十小時，比一九七九年增加百分之十一。輔助空軍並替民航署擔任若干項新工作，包括試驗無線電通話系統通話距離範圍，雷達圖表測量飛行，雷達航踪練習，以及每月拍攝機場跑道日間及夜間助視設備及進行效用評估工作。

輔助空軍屬下之「老虎狗」式訓練機，亦提供與當局擬欲進行的新機場計劃有關之服務。該機每星期飛往赤鯧角區三次，測量飛機在該區不同風力與氣溫情況下飛行時可能遭遇之氣流干擾程度。

「島民」與「泰坦」兩雙引擎機更全年擔任空中測量工作，其中有些須在高達七千六百二十米之上空進行。

此外，「島民」機更擔任防火廣播飛行及由見習飛行員駕駛來增加飛行經驗。

荃灣及鯉魚門區
週五黎明前停水

水務署今（星期二）日宣佈：荃灣區若干樓宇將於本星期四（三月五日）午夜至翌日（星期五）上午六時，暫停供應食水六小時，以便進行敷設水管。

停水樓宇位於沙咀道、大涌道和柴灣角街範圍內。

鯉魚門村及嶺南新村，則於星期四（三月五日）晚上八時至翌日（星期五）上午六時，暫停供應食水十小時，以便進行接駁水管工程。

中西區半山區
週四暫停鹹水

水務署今（星期二）日宣佈：為方便港島中區海傍海水抽水站進行主要維修工作關係，中西區及半山區將於星期四（五日）上午八時起停止供應鹹水十四小時，直至晚上十時為止。

暫停鹹水之中西區樓宇所在街道為：介乎皇后大道中與忌連拿利的雲咸街；介乎雲咸街與皇后大道中的威靈頓街；介乎雲咸街與皇后大道西的荷李活道；樓梯街；乍畏街；畢街；介乎城皇街與新街的太平山街；介乎皇后街與正街的干諾道西；介乎皇后街與西邊街與屈地街的德輔道西；介乎皇后街與卑路乍街、皇第大道西；介乎醫院道與薄扶林道的第一街、第二街、第三街與高街；介乎皇后大道西與薄扶林道的山道；和介乎山道與學士臺的薄扶林道。

半山區停鹹水樓宇所在街道為：干德道、旭赫道、列堤頓道、般咸道、英藝臺、羅便臣道、衛城道、西摩道、介乎亞畢諾道與高街的堅道、卑利街、摩羅廟街、摩羅廟交加街、麥當勞道、寶雲道及堅尼地道。

旅居紐約女鋼琴家陳喜齡博士
已應音統處邀請來港主持講座

由音樂事務統籌處主辦，香港中文大學音樂系及香港電台協辦之「巴爾托克百週年紀念」將於明日（三月四日）開始。首項活動為有關巴爾托克鋼琴音樂之講座音樂會，由女鋼琴家陳喜齡博士主持。此講座定於明日（星期三）下午五時，在藝術中心九樓音樂事務統籌處舉行。免收門券，歡迎各界人士到場參加。

陳喜齡博士係應音樂事務統籌處之邀請，專程來港主持巴爾托克鋼琴音樂之講座音樂會。她將概括介紹及示範巴爾托克之鋼琴作品，由最淺易以至最艱深的。並包括數首本年皇家音樂學院鋼琴考試之指定樂曲，如第八級之「蒼蠅的日記」、第五級之匈牙利民歌及第六級之「桶板舞」。

編輯注意：

以下為陳喜齡博士簡介：

陳喜齡於新加坡接受音樂訓練，年紀很輕時即取得新加坡鋼琴比賽之首獎。十六歲時獲得獎學金往紐約茱莉亞音樂學院深造；隨大師馬格思及嘉博殊學習。一九七一年時成爲該學院第一位獲得博士學位之女性。

她旅居紐約後，曾在美國各地及赴歐亞兩洲若干大城市演奏。

她的第一張唱片，由愛瑪（Aima）唱片公司發行，演奏舒曼及普羅哥菲夫作品。

葛量洪教育學院卅週年紀念

葛量洪教育學院今年爲慶祝創校三十週年，將於人口統計及復活節假期間及七月間，舉行多項學術性活動。

該學院於一九五一年開辦，歷年學生合計迄今近一萬人。

第一項慶祝活動爲本星期四（三月五日）舉行之香港地理日，內容包括書展、公開演講及地理科教學研討會。是項活動是由葛量洪教育學院及香港地理學會合辦。

一個爲期五日的教學觀摩週將於四月十八日至廿二日間舉行，節目包括講座、研討會、示範教學、展覽、電影及幻燈片放映，及教學活動。

學院與教育署視聽教育組又將於四月廿四至廿六日合辦教育科技與圖書參考資料展覽，全面介紹最新視聽教育器材的硬件及軟件、語言聲帶、學習單元教具及各類圖書參考資料。

七月三日至五日間舉行之活動，則爲學生各科學習成績及在學校實習時工作的成績展覽。

上述各項活動均將在加士居道四十二號該學院內舉行，歡迎各校校長、教師、學生及市民參加。

工務署批出兩份合約 長洲填海坪洲建碼頭

工務司署今日（星期二）批出有關長洲及坪洲發展計劃的兩份工程合約，總值約爲七千三百萬元。兩份合約均由該署新界拓展工程處總工程師祁宇康代表政府與承建商簽署。

第一份合約價值約四千九百萬元，有關工程爲在長洲

填海闢地約十公頃，由維亞尼尼公司承辦。

第二份合約價值約二千四百萬元，有關工程為在坪洲興建一個新小輪碼頭。承辦商為海港工程有限公司。

祁宇康總工程師說，長洲填海闢地合約是工務司署新界拓展署之新界拓展工程處刻在長洲進行之發展計劃之一部份。

他說：「進行填海之地區為長洲灣、鬼仔灣及大鬼灣，工程完竣後將有土地可供興建公共屋邨，鄉村屋宇及發展工業之用。此外，又可提供地點供興建中央污水處理處，焚化爐，屠房及船隻加油站各一。」

合約工程將於本週展開，需時約十八個月完成。

至於坪洲興建之碼頭，祁氏說，新碼頭上有一座一層高之建築物。碼頭僅有一邊設有泊船處，設有升降吊橋以方便雙層及三層渡輪停泊。

他說，此份合約之工程又包括建造一度臨時堤道，使新碼頭與現時之海岸綫相連。此外，堤道之進口處，則將建有新小販市場。

他又謂：「新堤道將於日後成為坪洲未來發展計劃中之新填地的一部份。」

合約工程將需時約廿四個月完成。

前述兩份合約均由工務司署新界拓展署委託施偉拔顧問工程公司負責設計及監督工程。

一段大坑道黎明禁車來往 柴灣巴士總站旁交通措施

運輸署宣佈，介乎司徒拔道、大坑道迴旋處與藍塘道之一段大坑道，將於本月五、六及七日，每天由零時三十分起至黎明五時三十分止，暫禁一切車輛行駛，以便該處進行建築天橋工程。

該署又宣佈柴灣巴士總站側之柴灣道東行車道，將由本月六日（星期五）上午十時起，一連十日，禁止一切車輛駛入，以便其間敷設水管。

屆時，所有東行車輛，可改用柴灣巴士總站南面最開之停車灣。

西貢兒童合唱團 下週參加音樂營

由理民府、音統處及社區領袖共同管理的西貢兒童合唱團將於本月十日起假西貢戶外康樂中心舉辦為期三天的音樂營，是次音樂營並獲西貢諮詢委員會贊助，參加音樂營之合唱團團員約有一百五十人。每人僅須繳交一元參加費。

音樂營目的，是為合唱團在三月二十二日假荃灣大會堂演出的週年音樂會作好準備。

參加者將分為高童組（十歲至十四歲），幼童組（七歲至九歲）及唱遊組（六歲）三組。

除音樂訓練之外，節目還包括：分組活動、遊戲、電影欣賞及生日會。

負責處理該團事務之管理委員會，剛於最近成立，委員會成員包括西貢理民府暨音樂事務統籌處人員及鄉事委員會代表和社區領袖。

西貢兒童合唱團是於去年三月成立，逢星期日下午舉行訓練，成立合唱團的目的是為區內兒童提供康樂活動及鼓勵有音樂天才的兒童接受訓練。